

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: SBRDB30

Food container with lid - Ø 30 cm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Food Container with Lid (Ø 30 cm - SBRDB30)

## 1. General Information

Thank you for purchasing the Food Container with Lid (Ø 30 cm - SBRDB30). This durable and versatile container is designed to help you store food securely while maintaining its freshness. It is suitable for both professional and home use.

## 2. Safety Information

- Ensure the container is used for its intended purpose only. Do not use it for any other applications.
- Keep the container out of reach of children to prevent accidents.
- Do not use sharp objects inside the container that may scratch or damage it.
- Avoid exposure to open flames or extreme heat sources.
- Ensure the container is dry before storing to prevent mold development.
- If the container is damaged, discontinue use immediately.
- Follow the manufacturer's instructions for cleaning to avoid any damage.

## 3. Product Specifications

- Model: SBRDB30
- Diameter: 30 cm
- Material: High-grade plastic
- Capacity: 3.5 liters
- Color: Transparent
- Temperature Range: -20°C to 70°C
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: Yes
- Freezer Safe: Yes

## 4. Setup and Installation

1. Remove the Food Container from its packaging and inspect for any visible damage.
2. Ensure all components, including the lid, are included.
3. Before use, wash the container and lid in warm soapy water, then rinse thoroughly.
4. Dry the container completely with a clean cloth before storing or using it.

## 5. Operation

- To use the Food Container, lift the lid and place your food items inside.
- Ensure the lid is aligned properly and press down firmly to create a secure seal.
- For heating in a microwave, remove the lid to avoid buildup of steam, unless specified otherwise.
- When using in the freezer, ensure there is enough space for the food to expand.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Clean the container after each use with warm, soapy water.
- Do not use abrasive cleaners or scrubbers that may scratch the surface.
- For hard-to-clean stains, soak in warm water before cleaning.
- The container is dishwasher safe; place it on the top rack to prevent damage.
- Store in a cool, dry place when not in use, with the lid off for airflow.

## 7. Troubleshooting

- If the lid does not seal properly, check for food debris along the rim that may prevent a tight seal.
- If the container starts to crack or warp, discontinue use immediately to prevent food contamination.
- Should any leakage occur, review the sealing method and ensure proper alignment of the lid.

## 8. Disposal

- Please dispose of the Food Container in accordance with local waste management regulations.
- Do not dispose of in regular household waste if it is broken or damaged; check for recycling options.
- Consider reusing the container for non-food related purposes to minimize waste.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your Food Container with Lid!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Lebensmittellagerbehälter mit Deckel O 30 cm (SBRDB30)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Lebensmittellagerbehälter mit Deckel O 30 cm (SBRDB30) entschieden haben. Dieser Behälter ist ideal zur Aufbewahrung und Frischhaltung von Lebensmitteln. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Der Behälter ist zur Verwendung in der Küche und zur Lagerung von Lebensmitteln vorgesehen.
- Verwenden Sie den Behälter nicht in der Mikrowelle oder im Ofen.
- Setzen Sie den Behälter nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Behälter vor dem Gebrauch gründlich gereinigt ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Kratzer und Schäden am Behälter zu verhindern.
- Lagern Sie den Behälter außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Prüfen Sie regelmäßig auf Risse oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen den Behälter nicht mehr verwenden.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Lebensmittellagerbehälter mit Deckel O 30 cm
- Material: Polypropylen (PP)
- Farbe: Transparent
- Durchmesser: 30 cm
- Höhe: 12 cm
- Volumen: 3,5 Liter
- Temperaturbeständig: -20 °C bis +80 °C
- Spülmaschinenfest: Ja

## 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie den Behälter und den Deckel aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie, ob keine Beschädigungen vorhanden sind.
3. Waschen Sie den Behälter und den Deckel gründlich mit warmem Wasser und milder Seife, um Produktionsrückstände zu entfernen.
4. Der Behälter ist einsatzbereit und benötigt keine weitere Installation.

## 5. Betrieb

1. Füllen Sie den Behälter mit Lebensmitteln bis zur empfohlenen Füllhöhe.
2. Setzen Sie den Deckel fest auf den Behälter, um eine luftdichte Versiegelung zu gewährleisten.
3. Zum Öffnen des Behälters heben Sie vorsichtig den Deckel an.
4. Nach Gebrauch sollte der Behälter sofort gereinigt werden, um Geruchsbildung und Verunreinigungen zu vermeiden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Behälter nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
- Er kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Platzieren Sie ihn oben im Geschirrspüler.
- Verwenden Sie keine kratzenden Reinigungsmittel oder -utensilien, um die Oberfläche des Behälters zu schützen.
- Bewahren Sie den Behälter trocken und an einem kühlen, trockenen Ort auf.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Der Deckel schließt nicht richtig.
  - Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Behälter und der Deckel sauber sind und keine Lebensmittelreste hinterlassen wurden.
- Problem: Der Behälter ist rissig.
  - Lösung: Wenn der Behälter beschädigt ist, nutzen Sie ihn nicht mehr und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie den Behälter und seine Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Der Behälter ist recyclebar.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihren Kauf. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Lebensmittellagerbehälter!

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Voedselcontainer met Deksel Ø 30 cm

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van uw voedselcontainer met deksel Ø 30 cm. Dit product is ontworpen om voedsel veilig en efficiënt te bewaren, met als doel versheid en kwaliteit te behouden.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de voedselcontainer alleen voor het bewaren van voedsel.
- Vermijd het gebruik van de container in de oven of op een directe warmtebron.
- Houd de container buiten het bereik van kinderen om ongevallen te voorkomen.
- Controleer de container regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging.
- Reinig de container voor het eerste gebruik volgens de instructies in dit handboek.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op de binnenkant van de container om krassen te voorkomen.

## 3. Productspecificaties

- Productnaam: Voedselcontainer met deksel
- Diameter: 30 cm
- Materiaal: Hittebestendig kunststof
- Inhoud: 3 liter
- Max. temperatuur: 100 graden Celsius
- Gewicht: 500 gram

## 4. Installatie en Setup

- Voordat u de voedselcontainer gebruikt, verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Was de container en deksel grondig met warm water en zeep, en spoel goed af.
- Droog de container en deksel voordat u deze opbergt of gebruikt.
- Plaats de container op een vlakke en stabiliteit biedende ondergrond voor het beste gebruik.

## 5. Bediening

- Vul de container met het gewenste voedselproduct en zorg ervoor dat deze niet te vol is.
- Sluit de container af met het deksel tot het klikgeluid hoorbaar is, wat wijst op een goede afsluiting.
- Voor het openen van de container, til het deksel voorzichtig op om morsen te voorkomen.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig na elk gebruik de container met warm water en afwasmiddel.
- Gebruik geen schurende middelen of sponzen, aangezien deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer na het reinigen of het deksel goed sluit en geen schade vertoont.
- Voor dieptereiniging kan de container in de vaatwasser worden geplaatst (bovenste rek).

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Container lekt.  
Oplossing: Controleer of het deksel goed gesloten is. Reinig de rand van de container en het deksel op vuil of beperkingen.
- Probleem: Ongelooflijke geur of vlekken.  
Oplossing: Maak de container grondig schoon en laat deze een dag openstaan om te luchten.

## 8. Afvoer

- Dit product kan aan het einde van zijn levensduur als huishoudelijk afval worden weggegooid.
- Zorg ervoor dat u voldoet aan de lokale richtlijnen voor het afvoeren van kunststoffen.

## 9. Contact

Voor vragen of service, neem contact met ons op:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Contenedor de Alimentos con Tapa - Ø 30 cm (SBRDB30)

## 1. Información General

Este contenedor de alimentos ha sido diseñado para ofrecer una solución óptima para el almacenamiento y la conservación de alimentos. Su tapa hermética garantiza la frescura de los alimentos, mientras que su material resistente asegura la durabilidad del producto.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto es exclusivamente para uso alimentario; no lo utilice para fines no previstos.
- No exponga el contenedor a temperaturas extremas (más de 100 °C o menos de -20 °C).
- No coloque el contenedor directamente sobre una fuente de calor.
- Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada antes de almacenar alimentos líquidos para evitar derrames.
- Mantenga fuera del alcance de los niños para evitar posibles accidentes.
- En caso de daño (grietas o roturas), no utilice el contenedor y deséchelo de manera adecuada.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Plástico de alta calidad
- Diámetro: Ø 30 cm
- Altura: 12 cm
- Capacidad: 3 litros
- Tapa: A prueba de fugas
- Resistente al congelador y apto para lavavajillas

## 4. Configuración e Instalación

- Retire el contenedor de la caja y elimine cualquier material de embalaje.
- Lave el contenedor y la tapa con agua caliente y jabón antes del primer uso.
- Asegúrese de que la superficie donde se va a colocar el contenedor esté limpia y seca.
- Coloque el contenedor en un lugar adecuado para almacenamiento, lejos de la luz solar directa y fuentes de calor.

## 5. Operación

- Para utilizar el contenedor, simplemente abra la tapa, coloque los alimentos en el interior y cierre la tapa asegurándose de que esté bien sellada.
- El contenedor es apto para refrigeración y congelación.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el contenedor y la tapa con agua caliente y jabón después de cada uso.
- Es seguro colocar el contenedor en el lavavajillas en la parte superior.
- Evite el uso de esponjas ásperas o productos químicos agresivos que puedan dañar el material.

## 7. Solución de Problemas

- Si la tapa no cierra correctamente, asegúrese de que no haya residuos de alimentos en el borde del contenedor.
- Si el contenedor presenta olor o manchas, límpielo con una mezcla de agua y vinagre.
- En caso de daños visibles (grietas, deformaciones), deséchelo y procure uno nuevo.

## 8. Eliminación

- Este producto es reciclable.
- Siga las regulaciones locales para la eliminación de plásticos.
- Si el contenedor no es reciclable, deshágase de él en la basura regular.

## 9. Contacto

Para cualquier pregunta o consulta relacionada con el producto, por favor contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Conserve este manual para futuras referencias.

# FR FRANÇAIS

## MANUEL PRODUIT - CONTENEUR ALIMENTAIRE AVEC COUVERCLE Ø 30 CM

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre conteneur alimentaire avec couvercle. Ce produit est conçu pour conserver la fraîcheur de vos aliments tout en garantissant une utilisation facile et sûre. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

### 2. Informations de Sécurité

- a. Utiliser uniquement pour les aliments.
- b. Ne pas utiliser avec des produits qui dépassent la température recommandée.
- c. Éviter les chocs violents ou les chutes.
- d. Ne pas exposer à des flammes ou à des températures élevées.
- e. Ne pas passer au micro-ondes si indiqué.
- f. Garder hors de portée des enfants.
- g. Vérifier régulièrement l'intégrité du produit ; en cas de fissures ou de déchirures, ne pas utiliser.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : SBRDB30
- Diamètre : Ø 30 cm
- Matériau : Plastique de haute qualité, recyclable
- Hauteur : 15 cm
- Volume : 5 L
- Couleur : Transparent avec couvercle rouge
- Utilisation : Pour le stockage des aliments

### 4. Installation et Mise en Place

- a. Retirer le conteneur et le couvercle de l'emballage.
- b. Nettoyer le conteneur avec de l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation.
- c. Assurez-vous que le conteneur est en position stable sur une surface plane avant tout stockage d'aliments.

### 5. Fonctionnement

Pour utiliser le conteneur :

- a. Ouvrez le couvercle.
- b. Remplissez le conteneur avec les aliments de votre choix.
- c. Assurez-vous que le couvercle est correctement fixé pour une conservation optimale.

### 6. Nettoyage et Entretien

- a. Nettoyer le conteneur après chaque utilisation avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- b. Ne pas utiliser d'abrasifs ou de nettoyeurs agressifs qui pourraient rayer la surface.
- c. Sécher à l'air libre ou essuyer avec un chiffon doux.

### 7. Dépannage

- Problème : Le couvercle ne ferme pas correctement.  
Solution : Vérifiez si le conteneur n'est pas endommagé et assurez-vous qu'il est propre et sec.
- Problème : Odeur persistante après nettoyage.  
Solution : Lavez à nouveau avec du vinaigre blanc dilué, puis rincez soigneusement.

### 8. Élimination

Pour éliminer le conteneur, recyclez-le conformément aux règlements locaux. Ne jetez pas le produit dans le recyclage classique si votre système ne le prend pas en charge.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Contenitore Alimentare con Coperchio Ø 30 cm (SBRDB30)

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale d'uso del Contenitore Alimentare con Coperchio Ø 30 cm (SBRDB30). Questo prodotto è progettato per la conservazione sicura e igienica di alimenti, garantendo freschezza e protezione da agenti esterni.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il contenitore solo per scopi previsti.
- Non esporre il contenitore a fonti di calore eccessivo o fiamme.
- Non congelare il contenitore a meno che non sia specificato dal produttore.
- Assicurarsi che il coperchio sia sempre chiuso correttamente per evitare fuoriuscite.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o abrasivi all'interno del contenitore per prevenire graffi.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini se non sorvegliati.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Plastica resistente
- Diametro: 30 cm
- Capacità: 3 litri
- Tipo: Contenitore alimentare con coperchio ermetico
- Temperatura max. di utilizzo: 80°C
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Adatto per microonde: Sì (senza coperchio)

## 4. Installazione e Setup

Per utilizzare il contenitore, procedere come segue:

- Assicurarsi che il contenitore e il coperchio siano puliti e asciutti prima dell'uso.
- Posizionare il contenitore su una superficie piana e stabile.
- Aprire il coperchio e riempire il contenitore con gli alimenti desiderati, assicurandosi di non superare la capacità massima.
- Chiudere il coperchio assicurandosi che sia ben sigillato.

## 5. Operazione

- Dopo aver riempito il contenitore, può essere utilizzato in frigorifero, congelatore o microonde.
- Per il riscaldamento nel microonde, rimuovere il coperchio per prevenire surriscaldamenti o esplosioni.
- Può essere utilizzato per marinare o conservare cibi vari, mantenendo la freschezza.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare il contenitore con acqua calda e sapone, o utilizzare il ciclo di lavaggio in lavastoviglie.
- Non utilizzare spugne abrasive o detersivi aggressivi.
- Asciugare completamente prima di riporre il contenitore.
- Controllare regolarmente il coperchio per segni di usura o danni.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il coperchio non si chiude correttamente, controllare per detriti o deformazioni.
- In caso di odori persistenti, lavare con bicarbonato di sodio o aceto.
- Se il contenitore si rompe, smettere immediatamente di utilizzarlo e smaltirlo correttamente.

## 8. Smaltimento

- Smaltire il contenitore e il coperchio secondo le normative locali per la plastica.
- Non gettare nel rifiuto domestico se non è riciclabile.
- Se non più utilizzabile, considerare il riciclo o la donazione.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattarci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania